

フランス語  
会議通訳者として  
活躍中の

# アテネ・フランセ主催 菊地歌子 特別講演

どうすれば  
通訳者に  
なれるのか  
～絶対必要条件是  
フランス語の上達～

本講演では、フランス語を使う職業のひとつ「通訳業」についてお話します。さらに通訳者が必要とされる場所や通訳者に求められる条件などを整理して、通訳者になるためにどのような勉強が必要か、個人的な経験を元にして説明します。

もちろん通訳者になるために絶対必要なことはフランス語の運用能力ですから、仕事で使えるフランス語を習得するためにどのような勉強が必要かについて、参加者の皆さんと一緒に考えたいと思います。

また、具体的な体験として、通訳養成クラス直前の模擬授業もします。ラジオやテレビのニュースの抜粋を使って、フランス語の基礎がしっかりと習得できているかを確認します。新聞などの記事ですからフランス語のレベルは中・上級ですが、実践的な練習問題は初心者にも分かる内容を使います。

※本講演は日本語で行います。受講生のフランス語レベルは入門～上級の全ての方を対象にしています。

日時  
2012年2月4日(土)  
16:30～18:20

会場  
アテネ・フランセ

定員  
70名(お申込み先着順)

## 菊地歌子プロフィール

関西大学外国語学部教授  
アテネ・フランセ講師  
会議通訳者



アテネ・フランセでフランス語を学び、ブルヴェエ(Brevet)を取得。その後、フランス政府給費留学生として渡仏。実験音声学を専門とし博士号を取得。帰国後、フランス語講師および会議通訳者として活躍中。現在アテネ・フランセでは、「視聴覚サンテティック」と「通訳入門」の講座を担当。

## 受講料

1,000円(校内生)  
1,500円(校外生)

## お問い合わせ

アテネ・フランセ 事務局  
TEL 03-3291-3391  
<http://www.athenee.jp/>